

Nicole Solaire SARL
Société à Responsabilité Limitée / Gesellschaft mit beschränkter Haftung
au capital de / mit einem Kapital von: 5.000 €
Siège social / Firmensitz :
15, rue de Bruxelles, 75009 PARIS

STATUTS / SATZUNG

La soussignée, associée unique,

Enerparc France GmbH,
société à responsabilité limitée de droit allemand au
capital de 25.200 €,

ayant son siège Zirkusweg 2, 20359 HAMBURG,
Allemagne, immatriculée au Registre du Commerce
et des Sociétés de HAMBURG sous le n° HRB
143466,

représentée par son gérant, Monsieur Stefan
MÜLLER,

a, par les présentes, établi les statuts d'une société à
responsabilité limitée qu'elle a décidé d'instituer.

Die Unterzeichnete, Alleingeschafterin,

Enerparc France GmbH,
Gesellschaft mit beschränkter Haftung deutschen
Rechts mit einem Kapital von 25.200 €,

mit Sitz Zirkusweg 2, 20359 HAMBURG,
Deutschland, eingetragen im Handelsregister
HAMBURG unter der Nummer HRB 143466,

vertreten durch ihren Geschäftsführer Herrn Stefan
MÜLLER,

erstellt die nachstehende Satzung einer Gesellschaft
mit beschränkter Haftung französischen Rechts.

Article 1: Forme

(1) La Société est une société à responsabilité
limitée qui est régie par les lois en vigueur et,
aussi longtemps qu'elle n'a qu'un seul
associé, notamment par les réglementations
relatives à l'entreprise unipersonnelle à
responsabilité limitée ainsi que par les
présents statuts.

(2) La Société fonctionne indifféremment sous la
même forme avec un ou plusieurs associés.

Article 2: Objet

La Société a pour objet en France:

- l'exploitation et la gestion de centrales de
production d'électricité photovoltaïque

et généralement toutes opérations commerciales,
financières, mobilières et immobilières pouvant se
rattacher directement ou indirectement à l'objet
social et à tous objets similaires ou connexes.

La participation dans toutes sociétés et
groupements créés ou à créer dont l'objet se
rapporte à l'objet social, par voie d'apports, fusion
ou autrement.

Article 3: Dénomination

La dénomination de la Société est :

Artikel 1: Rechtsform

(1) Die Gesellschaft ist eine Gesellschaft mit
beschränkter Haftung, die den gesetzlichen
Bestimmungen und, solange sie nur einen
Gesellschafter hat, insbesondere denjenigen
über Einmannunternehmen mit beschränkter
Haftung sowie dieser Satzung unterliegt.

(2) Die Gesellschaft funktioniert gleichermaßen
und in derselben Form mit einem oder
mehreren Gesellschaftern.

Artikel 2: Gegenstand

Die Gesellschaft hat folgenden Gegenstand in
Frankreich:

- Betrieb und Verwaltung von
Photovoltaikanlagen

und allgemein alle wirtschaftlichen und finanziellen
Geschäfte sowie alle Geschäfte bezogen auf
bewegliche Sachen und Immobilien, die direkt oder
indirekt mit dem Gesellschaftsgegenstand und
allen ähnlichen oder verbundenen Gegenständen
in Verbindung gebracht werden können.

Die Beteiligung an allen gegründeten oder noch zu
gründenden Unternehmen und
Zusammenschlüssen, deren Gegenstand sich auf
den Gesellschaftsgegenstand bezieht, durch
Einlagen, Fusion usw.

Artikel 3: Firma

Die Firma der Gesellschaft ist:

Nicole Solaire SARL

Nicole Solaire SARL

La dénomination doit être précédée ou suivie immédiatement des mots « société à responsabilité limitée » ou des initiales « SARL » et de l'énonciation « SARL » et de l'apport de la somme de capital social.

Article 4: Siège social

- (1) Le siège social de la Société est fixé :

15, rue de Bruxelles
75009 PARIS

Article 4: Sitz

- (1) Sitz der Gesellschaft ist:

15, rue de Bruxelles
75009 PARIS

- (2) Il peut être transféré en tout autre lieu en vertu d'une décision de l'associée unique ou d'une décision collective des associées.

- (2) Der Sitz kann durch Alleingesellschafterin oder Gesellschafterversammlung an jeden anderen Ort verlegt werden.

Article 5: Durée

La durée de la Société est fixée à quatre-vingt-dix-neuf ans à compter du jour de l'inscription au Registre du Commerce et des Sociétés, sauf les cas de dissolution anticipée ou de prorogation.

Article 5: Dauer

Die Dauer der Gesellschaft ist auf neunundneunzig Jahre, beginnend mit ihrer Eintragung in das Handels- und Gesellschaftsregister, festgesetzt, es sei denn, sie wird vorzeitig aufgelöst oder ihre Dauer wird verlängert.

Article 6: Apports

L'associée unique a apporté à la Société la somme en numéraire de 5.000 €. Cette somme a été dès avant ce jour, déposée auprès de l'Office Notarial de la Madeleine, SELARL titulaire d'un office notarial dont le siège est à LA MADELEINE (Nord), 210, rue du Général de Gaulle, représentée par Me Nathalie DEBLECKER, Notaire associé.

Artikel 6: Einlagen

Die Alleingesellschafterin hat eine Bareinlage in Höhe von 5.000 € erbracht. Dieser Betrag wurde bereits beim l'Office Notarial de la Madeleine, SELARL, Inhaber eines Notariats mit Sitz LA MADELEINE (Nord), 210, rue du Général de Gaulle, vertreten durch Nathalie DEBLECKER, Gesellschafterin des Notariats, eingezahlt.

Le versement de la somme de 5.000 € a été constaté par un certificat établi conformément à la loi et délivré par le dépositaire des fonds en date du 28 juin 2019.

Die Zahlung des Betrags von EUR 5.000 wurde durch ein gesetzeskonform erstelltes Zertifikat des Empfängers der Geldmittel vom 28. Juni 2019 festgestellt.

La somme sera retirée par la gérance sur présentation du certificat du Greffe du Tribunal de Commerce attestant l'immatriculation de la Société.

Der Betrag kann von der Geschäftsführung gegen Vorlage einer Bestätigung des Handels- und Gesellschaftsregisters über die Eintragung der Gesellschaft abgehoben werden.

Article 7: Capital social

- (1) Le capital social est fixé à la somme de 5.000 € (cinq mille euro), montant des apports en numéraire ci-dessus effectués à la Société.

Artikel 7: Gesellschaftskapital

- (1) Das Gesellschaftskapital beträgt entsprechend der zuvor beschriebenen Bareinlage 5.000 € (fünftausend Euro).

- (2) Le capital social peut être augmenté ou réduit (2) de toutes les manières autorisées par la loi, en vertu d'une décision de l'associée unique ou d'une décision collective des associés.

Das Gesellschaftskapital kann in der vom Gesetz zugelassenen Art und Weise durch Beschluss der Alleingesellschafterin oder der Gesellschafterversammlung erhöht oder herabgesetzt werden.

Article 8 : Parts sociales

Artikel 8: Gesellschaftsanteile

Le capital social est composé de 500 parts d'une valeur nominale de 10 € chacune, numérotées de 1 à 500. Ces parts sont intégralement libérées en espèces et attribuées en totalité à l'associée unique, la société Enerparc France GmbH.

Das Gesellschaftskapital besteht aus 500 Anteilen im Nennwert von je 10 € mit den Nummern 1 bis 500, die vollständig in bar eingezahlt und der Alleingesellschafterin, Enerparc France GmbH zugeteilt wurden.

Article 9 : Gérance

Artikel 9: Geschäftsführung

- (1) La société est gérée par un ou plusieurs gérants.

Die Geschäfte der Gesellschaft werden von einem der mehreren Geschäftsführer geführt.

- (2) Dans les rapports avec les tiers, les pouvoirs, obligations et responsabilités des gérants résultent de la réglementation en vigueur. Dans les rapports internes, les gérants s'engagent à respecter, le cas échéant, le Règlement Intérieur de la gérance décidé par l'associée unique ou une décision collective d'associés.

Im Verhältnis zu Dritten ergeben sich Befugnisse, Pflichten und Haftung der Geschäftsführer aus den geltenden Vorschriften. Im Innenverhältnis verpflichten sich die Geschäftsführer gegebenenfalls, die von der Alleingesellschafterin oder der Gesellschafterversammlung beschlossene Geschäftsordnung für die Geschäftsführung zu beachten.

- (3) L'éventuelle rémunération et les modalités de remboursement des frais des gérants sont fixées par décision de l'associée unique ou décision collective des associés.

Eine eventuelle Vergütung der Geschäftsführer und die Bedingungen der Auslagerstattung werden durch Beschluss der Alleingesellschafterin oder der Gesellschafterversammlung festgesetzt.

- (4) Les gérants sont révocables à tout instant et la révocation, pour quelque motif que ce soit, même sans juste motif, ne donne pas lieu à dommages-intérêts au profit du gérant révoqué.

Die Geschäftsführer können jederzeit abberufen werden. Bei der Abberufung, aus gleich welchem Grund, hat der abberufene Geschäftsführer keinen Anspruch auf Zahlung einer Entschädigung. Dies gilt auch dann wenn die Abberufung ohne rechtfertigenden Grund erfolgt.

Article 10: Décisions de l'associée unique ou des Associés

Artikel 10: Beschlussfassung der Alleingesellschafterin oder der Gesellschafter

- (1) L'associée unique exerce les pouvoirs dévolus par la loi à l'assemblée des associés. En cas de pluralité des associés, les décisions sont prises soit par une Assemblée, soit par une consultation des associés, ou pourront résulter du consentement de tous les associés dans un acte, conformément à la réglementation en vigueur.

Die Alleingesellschafterin übt die der Gesellschafterversammlung durch Gesetz übertragenen Befugnisse aus. Sind mehrere Gesellschafter vorhanden, so werden die Beschlüsse gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entweder in einer Gesellschafterversammlung oder im schriftlichen Verfahren gefasst. Sie können sich auch aus einer in einem Schriftstück

niedergelegten Entscheidung aller Gesellschafter ergeben.

- (2) Toute décision est constatée par un procès-verbal daté et signé par l'associée unique ou les associés. Ces procès-verbaux sont consignés dans un registre coté et paraphé qui est conservé au siège de la société. Les copies ou extraits de procès-verbaux sont valablement certifiés conformes par un seul gérant.
- (2) Über jeden Beschluss wird ein Protokoll erstellt, welches von der Alleingeschafterin oder den Gesellschaftern datiert und unterzeichnet wird. Die Protokolle werden in ein nummeriertes und paraphiertes Register eingetragen und am Sitz der Gesellschaft aufbewahrt. Abschriften von und Auszüge aus den Protokollen können wirksam durch einen Geschäftsführer beglaubigt werden.

Article 11: Exercice social

- (1) L'exercice social commence le 1^{er} janvier et se termine le 31 décembre de chaque année.

- (2) Par exception, le premier exercice commence le jour de l'immatriculation de la société au Registre du Commerce et des Sociétés pour se terminer le 31 décembre 2019.

Artikel 11: Geschäftsjahr

- (1) Das Geschäftsjahr beginnt am 1. Januar und endet am 31. Dezember jeden Jahres.

- (2) Ausnahmsweise beginnt das erste Geschäftsjahr am Tag der Eintragung der Gesellschaft im Handels- und Gesellschaftsregister und endet am 31. Dezember 2019.

Article 12: Etablissement des comptes annuels

- (1) A la clôture de chaque exercice, la gérance dresse l'inventaire, le bilan, le compte de résultats et les annexes.

- (2) La gérance établit en outre un rapport de gestion écrit sur la situation et l'activité de la société pendant l'exercice écoulé et contenant tous les indications et renseignements prévus par la loi.

Artikel 12: Aufstellung des Jahresabschlusses

- (1) Am Ende jeden Geschäftsjahres erstellt die Geschäftsführung ein Inventar, die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung nebst Anlagen.

- (2) Die Geschäftsführung erstellt außerdem einen Bericht über die Geschäftslage und -tätigkeit der Gesellschaft im abgeschlossenen Geschäftsjahr, der alle vom Gesetz vorgeschriebenen Auskünfte und Angaben enthält.

Article 13: Affectation des résultats

L'associée unique ou l'assemblée des associés décide de l'affectation du résultat dans les six mois suivant la clôture de l'exercice.

Artikel 13: Verwendung des Ergebnisses

Die Alleingeschafterin oder die Gesellschafter entscheiden innerhalb von sechs Monaten nach Abschluss des Geschäftsjahres über die Verwendung des Ergebnisses.

Article 14: Liquidation

Les liquidateurs sont nommés et révoqués par l'associée unique ou l'assemblée des associés.

Artikel 14: Liquidation

Die Liquidatoren werden von der Alleingeschafterin oder den Gesellschaftern bestellt und abberufen.

Article 15: Frais

Artikel 15: Gründungskosten

Annexe aux statuts de la société
Nicole Solaire SARL

Anlage zur Satzung der Firma
Nicole Solaire SARL

Etat des engagements pris au nom de la société
en formation

Liste der für die Gesellschaft in Gründung
abgeschlossenen Geschäfte

- Dépôt des fonds formant le capital social -
auprès de l'Office Notarial de la Madeleine,
sise à LA MADELEINE (Nord), 210, rue du
Général de Gaulle.
- Signature d'un contrat de domiciliation avec -
DUTHILLEUL & ASSOCIES.
- Einzahlung des Gesellschaftskapitals beim
l'Office Notarial de la Madeleine, SELARL,
Inhaber eines Notariats mit Sitz LA MADELEINE
(Nord), 210, rue du Général de Gaulle,
- Abschluss einer Domizilierungsvereinbarung
mit DUTHILLEUL & ASSOCIES.